

新闻发布 (2016年8月3日)

迄今最大的一次德中文化交流项目“结伴创造艺术”开启

值2016年德中文化交流年之际，德国联邦议院德中议员组主席MdB达克玛·施密特女士和德中文化交流基金会GeKA e.V.主席张或教授共同发起了德中文化交流项目“结伴创造艺术”。对此项目大力支持的还有德国外交部，歌德学院(中国)，柏林Lotto基金会，华为技术有限公司，联邦议院德中议员组，Stroer传媒以及莫卡托基金会。德中文化交流基金会作为促进文化交流的公益协会在2014年策划的大型艺术展“八种可能路径:艺术北京”在柏林Uferhallen艺术区获得了巨大的成功，同样也是这次大型艺术交流项目的主办方。

德中文化交流基金会携手二十位来自德国，中国组成的专业评审：伍多·基德曼教授(柏林国家博物馆)，加布里埃莱·霍恩(当代艺术研究所，柏林双年展)，索克·丁克拉博士(杜伊斯堡勒姆布鲁克博物馆)，汉斯·约根·莱西特荷克(埃森弗柯望博物馆)，王璜生教授(中央美术学院美术馆)，吴卫山教授(中国美术馆)等，共同挑选了以下16位艺术家：

德国艺术家：班茨 & 博温克尔，梅兰妮·比斯宾，马库斯·霍夫曼，米歇尔·贾斯特，卡特里娜·吕迪克，贝蒂娜·马克斯，安德烈亚斯·穆埃，尤利娅·魏森伯格
中国艺术家：耿雪，龚剑，宋琨，谭天，杨心广，徐升，叶甫纳，郑菁

入选的艺术家年纪在30岁至40岁之间，他们都是两国才华出众的年轻专业艺术家。从事的主要领域有摄影艺术，绘画，雕塑，装置，视频艺术以及电子艺术。

2016年8月到10月艺术家们第一次相聚在柏林，2017年春天他们将会在北京共同度过两个月。通过共同生活和工作来促进相互之间的交流是这次项目的重要初衷。“艺术是无国界的。我们的艺术家应该共同生活，工作和互相启发。”发起人张或教授说道。艺术家们在柏林的停留从2016年8月17日开始，柏林北京友好城市的官方庆祝活动会在9月8日在柏林红色市政厅举行。艺术家们在柏林会居住在一个特别的地方 - 原柏林利希腾贝格女子监狱。我们今日已经感受到这些富有创造力的头脑散发出的热情！

艺术家们在柏林和北京都会在策展人，博物馆馆长，画廊经理人以及来自各领域专家的陪同下学习和交流。九月末，艺术家们将在北莱茵-威斯特法伦州进行学术旅行。

威廉·冯·洪堡曾经说过：“归根到底，是人与人之间联系，给了他们生存的意义。”交流是关键。“这次的项目也给受邀请的德国和中国的艺术家们提供了一次宝贵的机会，互相学习，互相启发”，柏林双年展主席及评委加布里埃莱·霍恩女士这样说道。这次的交流项目不仅得到了艺术界大力的支持，同样也得到了来自政治界的鼓励。“这次的交流项目不仅对政治和经济领域的合作有重大意义，同时也积极促进了文化交流。”联合发起人达克玛·施密特女士激动地说道。

了解更多信息和图片资料，欢迎联络我们：

项目协调 p.schumann@geka-ev.de 项目领导 y.zhang@geka-ev.de 电话: 030-31864863

德中文化交流基金会 (基金会主席: 张或教授)

乌兰德街1号10623 柏林

www.geka-ev.de

更多关于项目的信息 www.berlin-beijing-art.com, www.die8derwege.info, www.kunst-gemeinsam-gestalten.de